



## الجمعية العمومية - الدورة الأربعون

### اللجنة الفنية

البند رقم ٢٩ من جدول الأعمال: سلامة الطيران وآليات تنسيق التنفيذ الإقليمية الخاصة بالملاحة الجوية

الترخيص المتعدد الجنسيات لمؤسسات الصيانة المعتمدة في ظل بيئة تنظيمية متسقة

(مقدمة من كولومبيا برعاية الدول الأعضاء في لجنة الطيران المدني لأمريكا اللاتينية (LACAC) <sup>٢</sup>)

الموجز التنفيذي	
تعرض ورقة العمل هذه على الجمعية العمومية النتائج والتجارب فيما يتعلق بفوائد الترخيص المتعدد الجنسيات لمؤسسات الصيانة المعتمدة (AMOs) في بيئة تنظيمية منسقة.	
الإجراءات: تُدعى الجمعية العمومية إلى القيام بما يلي:	
أ) أن تواصل دعم المنظمات الإقليمية لمراقبة السلامة الجوية (RSOs) في إجراءات منح التراخيص المتعددة الجنسيات في أقاليم الإيكاو؛	
ب) أن تتخذ ما يلزم من ترتيبات لإعداد الإرشادات بشأن هذه التراخيص.	
الأهداف الاستراتيجية:	ترتبط ورقة العمل هذه بالهدف الاستراتيجي "السلامة".
الأثار المالية:	لا توجد.
المراجع:	اتفاقية التعاون الفني المتعدد الجنسيات بشأن الموافقة على مؤسسات صيانة الطائرات ومكونات الطائرات بين سلطات الطيران المدني في الدول المشاركة في الجهاز الإقليمي للتعاون في مراقبة السلامة (SRVSOP)، بناءً على الإبلاغ عن التراخيص من قبل فريق اعتماد التراخيص المتعددة الجنسيات التابع للجهاز الإقليمي للمذكور.

### ١- المقدمة

١-١ كان لدى الجهاز الإقليمي للتعاون في مراقبة السلامة (SRVSOP) منذ إنشائه في عام ٢٠٠٢ وفقاً لقرار من ١٢ دولة في إقليم أمريكا اللاتينية لديه اقتناع بأن العمل الجماعي هو أفضل وسيلة لرفع مستوى التنفيذ الفعال للقواعد والتوصيات الدولية (SARPs) والملاحق باتفاقية الطيران المدني الدولي، وبالتالي مستويات سلامة الطيران في هذا الإقليم.

<sup>١</sup> قدمت كولومبيا النسخة الإسبانية.

<sup>٢</sup> بليز وبوليفيا والبرازيل وشيلي وكوستاريكا وكوبا وإكوادور والسلفادور وغواتيمالا وغيانا وهندوراس ونيكاراغوا وبنما وباراغواي وبيرو وفنزويلا.

٢-١ ويركّز الجهاز الإقليمي للتعاون في مراقبة السلامة عند الاضطلاع بمهمته على إجراءات في ٥ مجالات عمل هي:

أ) مواءمة اللوائح التنظيمية للطيران في أمريكا اللاتينية (LAR)، العنصر الحاسم CE-2 قامت أفرقة خبراء من كل مجال فني، تمثل الدول الاثنتي عشرة، بإعداد وتحديث ما مجموعه ٤٧ لائحة من اللوائح التنظيمية للطيران في أمريكا اللاتينية (LAR) تضمن الامتثال لأحدث التعديلات على القواعد والتوصيات الدولية الواردة في الملاحق بالاتفاقية؛

ب) المنشورات الفنية، العنصر الحاسم CE-5 لضمان التنفيذ السليم للوائح التنظيمية للطيران في أمريكا اللاتينية (LAR)، يتم نشر الكتيبات الإجرائية بانتظام على المفتشين (١٣) وإصدار التعميمات الاستشارية (٤٥) على أوساط الطيران؛

ج) التدريب، العنصر الحاسم CE-4 بناءً على طلب الدول، يتم تقديم الدورات بالمجان للمفتشين الحكوميين، وكذلك الدورات التدريبية في أي مسألة فنية أخرى؛

د) المساعدة الفنية المقدمة للدول في مسعى لتحسين مستوى للتنفيذ الفعال للقواعد والتوصيات الدولية في الإقليم، يوفر الجهاز الإقليمي للتعاون في مراقبة السلامة مساعدة فنية متخصصة للدول على الأجلين القصير والمتوسط؛

هـ) الأنشطة المتعددة الجنسيات، العنصر الحاسم CE-6 والعنصر الحاسم CE-7 تشارك في بعض الأنشطة دولتان أو أكثر. ويعتبر الترخيص المتعدد الجنسيات لمؤسسات الصيانة التابعة للدول الأعضاء في الجهاز الإقليمي سمة هامة تُميّز الأنشطة متعددة الجنسيات.

٣-١ إن الدراسة التي أجريت عام ٢٠١٥ عن التكاليف والمنافع للسلع والخدمات التي قدمها الجهاز الإقليمي المذكور أظهرت بشكل متحفظ للغاية أنه منذ عام ٢٠٠١ بلغت الفوائد التي تعود على الدول ما قيمته ٣٥,٤٥٠,٠٠٠ مليون دولار أمريكي.

٤-١ طالما تم احترام الالتزام بالتنسيق التنظيمي، فإن الفائدة على الدول ستستمر في الزيادة بشكل كبير. وتتوقف الفائدة الرئيسية التي تحققها الدول على أنشطة إصدار الترخيص والمراقبة، لأنها تعتمد على اللوائح والإجراءات التي وضعها الجهاز الإقليمي المذكور، والذي يتبع نهجاً إقليمياً تشارك فيه جميع الدول الأعضاء.

## ٢- التقدم المحرز على مستوى التنسيق

١-٢ حقق هذا الإقليم حتى الآن مستوى تنسيق بنسبة ٨٢٪، ويرجع الفضل في ذلك إلى اللوائح التنظيمية للطيران في أمريكا اللاتينية (LAR) (إجازة العاملين/العمليات/صلاحية الطائرات للطيران).

٢-٢ ونظراً لوحدة التنظيمية التي تحققت في إطار اللوائح التنظيمية للطيران في أمريكا اللاتينية (LAR)، تم إعداد مشاريع وآليات التعاون الإقليمي حققت كفاءات ووفورات بملايين الدولارات، في شكل أنشطة كبيرة مقررّة ومتعددة الجنسيات، ومن أهمها الترخيص المتعدد الجنسيات لمؤسسات الصيانة المعتمدة (AMOs).

### ٣- الترخيص المتعدد الجنسيات للصيانة

- ١-٣ يعتبر الترخيص المتعدد الجنسيات لمؤسسات الصيانة المعتمدة (AMO) بمثابة نشاط رائد متعدد الجنسيات للجهاز الإقليمي للتعاون في مراقبة السلامة وقد استجاب قطاع الطيران بفعالية لهذا المنتج الذي وضعه الجهاز المذكور.
- ٢-٣ وحتى الآن، تم اعتماد ٤ مؤسسات من ٣ دول تابعة للجهاز الإقليمي المذكور؛ هي مؤسسة LAN Peru في بيرو ومؤسسة AEROLANE في إكوادور ومؤسسة CMR SAS و LAN Colombia في كولومبيا.
- ٣-٣ وتم الانتهاء من المرحلة الرابعة (التفتيش والعرض التجريبي) في شهر يونيو ٢٠١٩ في مؤسسة الصيانة المعتمدة "SAE" في بوليفيا، وبدأت مؤسسة الصيانة المعتمدة "Ecocopter" في شيلي عملية إصدار التراخيص المتعددة الجنسيات. ونتيجة لذلك، من المتوقع أن يكون ما لا يقل عن ست (٦) مؤسسات من مؤسسات الصيانة المعتمدة قد حصلت على ترخيص متعدد الجنسيات بحلول نهاية عام ٢٠١٩.

### ٤- الفوائد بالنسبة لقطاع الطيران

- ١-٤ إن الترخيص المتعدد الجنسيات لمؤسسات الصيانة المعتمدة التي يقع مقرها في إحدى الدول التابعة للجهاز الإقليمي للتعاون في مراقبة السلامة والطرف في اتفاق الترخيص المتعدد الجنسيات يُمكنها مما يلي:
- أ) أن ترخص لما يصل إلى ١١ دولة بإجراء موحد يتعلق بإصدار الشهادات؛
- ب) أن تتجنب ازدواجية الجهود وأن تحقق وفورات كبيرة في التكاليف؛
- ج) أن يجري تقييمها في إطار لائحة واحدة من اللوائح التنظيمية للطيران في أمريكا اللاتينية (اللائحة LAR 145) والاختلافات التنظيمية التي أعلنت عنها الدول؛
- د) أن تمتد خدمات الطائرات إلى الطائرات المسجلة الأخرى، مما يزيد من أرباحها وتواجدها في سوق الطيران؛
- هـ) أن تمتثل للقواعد والتوصيات الدولية الصادرة عن الإيكاو؛
- و) أن تشكل معيار مرجعياً على المستوى الإقليمي بالنسبة للمنظمات المماثلة.

### ٤-٢ الفوائد بالنسبة للدولة/قطاع الطيران المدني

- ينطوي الترخيص المتعدد الجنسيات في ظل بيئة تنظيمية متسقة على عدد من الفوائد، أهمها ما يلي:
- أ) يشكل تقدماً نحو تحقيق المواءمة والاتساق، ونحو اعتماد اقتصاد الموارد، بالنسبة للدول ومؤسسات الصيانة المعتمدة (AMOs)؛ ويمكن من تقادي الازدواجية ويهدف إلى تحقيق الربحية في عمليات الترخيص والتنظيم والمراقبة في أمريكا اللاتينية؛
- ب) يضمن الامتثال الصارم للقواعد والتوصيات الدولية الصادرة عن الإيكاو؛
- ج) يساهم في تحسين مستوى تنفيذ خطط الجهاز الإقليمي للتعاون في مراقبة السلامة بخصوص إنشاء تجهيزات وخدمات مؤسسات الصيانة المعتمدة (AMOs) في مجال صلاحية الطائرات للطيران وصيانة وتشغيل الطائرات وإجازة العاملين؛
- د) يتلقى تقارير برامج المراقبة من هيئة الطيران المدني المحلية ويتحقق من صحتها في إطار برنامج المراقبة؛
- هـ) يضع آلية لضمان الجودة تضمن الاتساق في ترخيص ومراقبة مؤسسات الصيانة المعتمدة (AMOs) وتحقيق نفس المستوى من سلامة عمليات صيانة الطائرات؛

و) يُقرّ بمدى صحّة إجازات وتراخيص الدول الأخرى على أساس اعتبارات السلامة فقط بدلاً من المزايا المالية المحقّقة.

#### ٥- الاستنتاج

١-٥ يُبين التراخيص المتعدد الجنسيات لمؤسسات الصيانة المعتمدة (AMOs)، الذي بدأه الجهاز الإقليمي للتعاون في مراقبة السلامة في أمريكا اللاتينية، بأن الاستخدام المشترك للموارد المحدودة من جانب الدول يمكن أن يؤدي إلى نتائج أكبر وأفضل من المبادرات غير المنسقة من جانب واحد التي تنفذها كل دولة من الدول.

٢-٥ ويعتبر الالتزام بمواءمة وضمان توافر الموارد لإجراء أنشطة الجهاز الإقليمي المذكور في بيئة تنظيمية منسقة عنصراً حاسماً.

٣-٥ ومن الأهمية بمكان الحفاظ على التزام الدول التابعة للجهاز الإقليمي المذكور بإصدار التراخيص المتعددة الجنسيات في بيئة تنظيمية منسقة، حيث يفوز فيها الجميع، الدولة وقطاع الطيران ومستخدمو خدمات الجوية في الإقليم.

٤-٥ ويجب الحفاظ على الالتزام لدعم عمليات إصدار التراخيص متعددة الجنسيات في الأقاليم من خلال المنظمات الإقليمية لمراقبة السلامة.

- انتهى -